



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 31 juillet 2013**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

12 – Orientation

12.001 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

12.002 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

12.003 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

12.004 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

12.005 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20 – Affaires contractuelles

20.001 Appel d'offres public

CE Capital humain et des communications , Direction des communications - 1122685003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public visant une entente-cadre d'une durée de trois ans pour la fourniture de services de fabrication et d'installation d'éléments de signalisation des bâtiments municipaux, parcs et places publiques de la Ville de Montréal.

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes

20.002 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.003 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Police , Direction des opérations - Activités de soutien - 1134472005

Accorder, conformément à la Loi, un contrat de gré à gré, à "911 PRO inc.", fournisseur unique, pour la fourniture de lampes baladeuses de marque Whelen, pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 27 890,81 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1133438004

Accorder un contrat à la compagnie Wajax composants industriels pour l'achat de deux pompes à cavité progressive de marque Moyno, pour une somme maximale de 115 561,37 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré - Fournisseur exclusif

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.006 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Technologies de l'information , Direction - 1133490002

Accorder un contrat de gré à gré à Motorola Solutions Canada Inc., pour la fourniture des services de soutien et d'entretien du réseau de radiocommunications du Service des incendies de la Ville (SIM), pour une période de 12 mois, à compter du 1er janvier 2014, pour une somme maximale de 581 069,85 \$, taxes incluses - / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.007 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1133438007

Accorder un contrat à Service d'entretien ménager Vimont inc. pour des services d'entretien et de conciergerie d'une durée de 36 mois à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte pour une somme maximale de 549 370.33 \$ taxes incluses. - Appel d'offres public 040-27-AE – 6 soumissionnaires

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.008 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1133438005

Accorder un contrat à la compagnie Avensys inc. pour l'achat de débitmètres pour des conduites de petits, moyens et grands diamètres, pour une somme maximale de 124 563,92 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1836-1-AE - 1 seul soumissionnaire

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.009 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction de l'environnement - 1133511002

Autoriser une dépense additionnelle de 96 579 \$, taxes incluses, afin d'exercer, conformément à l'art. 3 du cahier des clauses administratives particulières de l'appel d'offres public 11-11719, l'option de prolongement du contrat pour une période de 12 mois (approx. 120 heures), du 15 octobre 2013 au 20 décembre 2013 et du 15 mars 2014 au 30 juin 2014, dans le cadre du contrat accordé à Mironor 142975 Canada Ltée (CE11 1650), pour la location d'un retourneur d'andains avec opérateur, majorant ainsi le montant total du contrat de 177 723 \$ à 274 302 \$, taxes incluses.

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-Michel

20.010 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.011 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement
- 1135331005

Autoriser la cession à l'entreprise Simard-Beaudry Construction inc., du contrat octroyé à Louisbourg SBC s.e.c. faisant maintenant affaires sous le nom Groupe Hexagone s.e.c., pour la fourniture sur demande d'enrobés bitumineux chauds jusqu'au 11 avril 2014, avec une option de prolongation de 12 mois, suite à l'appel d'offres public no 13-12483 (CM13 0245)

20.012 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction des opérations - Activités de soutien - 1130206003

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré, à Morpho Canada inc. pour le renouvellement du support, de l'entretien et de la mise à niveau du Système automatisé de renseignements criminels (SARC) utilisé par le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), pour la période du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2018, pour une somme maximale de 318 295,64 \$, taxes incluses (fournisseur unique) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.013 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.014 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement
- 1135331004

Conclure avec Carrières St-Jacques inc. une entente-cadre collective d'une durée approximative de 8 mois pour la fourniture et la livraison d'abrasifs d'hiver, suite à l'appel d'offres public # 13-12671 (2 soum.) (Montant estimé : 493 377,27 \$)

20.015 Contrat de construction

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1133334012

Accorder un contrat à Mécanique CNC(2002) inc. pour les travaux en régie contrôlée sur les décanteurs 15 à 21 de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte pour une somme maximale de 268 668,08 \$, taxes incluses - Appel d'offres 1833-AE - 3 soumissions

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.016 Contrat de construction

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1134087001

Accorder un contrat à Filtrum inc. pour les travaux de mise à niveau des équipements mécaniques, électriques et d'automatisation de la station de surpression Marcel-Laurin. Dépense totale de 670 545,70 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no.10082 (5 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.017 Contrat de construction

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1133334015

Accorder un contrat à Socomec Industriel inc., pour une somme maximale de 332 612,56 \$, taxes incluses, pour les travaux de rehaussement des pressoirs rotatifs 668-M29-021, 668-M29-022 et 668-M29-025 au bâtiment des boues de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Appel d'offres 1828-AE - 4 soumissions

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.018 Contrat de services professionnels

CE Technologies de l'information , Direction - 1136075002

Accorder un contrat de services professionnels à Excelsa technologies consulting inc., pour l'acquisition de services professionnels d'architecture de processus dans le cadre de la réalisation du projet Gestion des services TI pour une somme maximale de 85 943,81 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation # 13-12616 - 4 soumissionnaires / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes d'administration générale

20.019 Contrat de services professionnels

CE Police , Direction des opérations - Activités de soutien - 1130206004

Autoriser une dépense additionnelle de 27 594 \$, taxes incluses, pour le contrat à Les systèmes d'information HÉRA Évolution Inc., pour la fourniture d'un service de techniciens, spécialistes de la base de données Integrated Data Management System de la Compagnie CA du Canada, pour une période d'un an, à compter de la date d'octroi du contrat ou d'un maximum de 200 heures, majorant ainsi le montant total du contrat de 27 594 \$ à 55 188 \$ (taxes incluses).

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.020 Contrat de services professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1135258001

Autoriser la cession du contrat de services professionnels intervenu entre la Ville et Provencher Roy + Associés architectes s.e.n.c. (CG08 0540) en faveur de Provencher Roy + Associés architectes inc. pour le reste de l'entente, selon les mêmes conditions. / Approuver un projet de convention à cet effet.

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.021 Contrat de services professionnels

CG Technologies de l'information , Direction - 1126075004

Accorder un contrat de services professionnels à CA Canada Company pour le paramétrage de l'outil CA Service Desk Manager, pour une somme maximale de 115 549,88 \$, taxes incluses, dans le cadre de la réalisation du projet Gestion des services TI - Appel d'offres public 13-12574 (Un soumissionnaire) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes d'administration générale

20.022 Contrat de services professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1135884002

Accorder deux contrats de services professionnels en géotechnique et en caractérisation environnementale pour les projets de cours de services des arrondissements du Sud-Ouest et de Ville-Marie, avec les firmes suivantes : Inspec-Sol inc. (Contrat 1 - Sud-Ouest : 294 652,18 \$), et Les Consultants S.M. inc. (Contrat 2 - Ville-Marie : 320 787,44 \$), dans le cadre du projet de l'échangeur Turcot et du projet Bonaventure - Appel d'offres public no 12-12140 (Huit soumissionnaires) / Approuver les projets de conventions à cette fin.

20.023 Contrat de services professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1130082001

Accorder un contrat de gré à gré à FPIInnovations, organisme à but non lucratif, pour la fourniture de services professionnels visant l'optimisation des caractéristiques techniques des souffleuses à neige à haute puissance, pour une somme maximale de 76 975.76 \$ taxes incluses.

20.024 Entente

CG Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire - 1135029006

Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et la Corporation de développement économique communautaire Centre-Sud / Plateau Mont-Royal, pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

20.025 Entente

CG LaSalle , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1132363081

Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et Corporation de développement économique de LaSalle (CLD) Inc., pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

20.026 Entente

CG Outremont , Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1131899019

Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et CLD les 3 monts, pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

20.027 Entente

CG Anjou , Direction du développement du territoire et études techniques - 1136251001

Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et le CLD d'Anjou, pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

20.028 Entente

CE Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement - 1136218012

Approuver le projet de protocole d'entente visant le partenariat entre l'organisme à but non lucratif Arbres Canada et la Ville de Montréal afin de traiter, par des injections de biopesticides, des frênes jugés exceptionnels contre l'agrile du frêne dans 12 arrondissements en échange d'actions de visibilité pour cet organisme.

20.029 Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1126015001

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville vend à la coopérative d'habitation LES SAGES DE VERDUN, un terrain vague localisé sur le côté nord de la rue Galt, à l'ouest de la rue de Verdun, constitué du lot 1 154 517 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour la somme de 493 842 \$ plus les taxes, si applicables.

20.030 Immeuble - Aliénation

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1095062002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à M. Claudio Nicolucci et Mme Mina Carnevale, à des fins d'assemblage résidentiel, un résidu de terrain localisé à l'arrière de leur propriété sise au 7805, avenue Blaise-Pascal, d'une superficie de 205,3 m², dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour le prix de 4 500 \$, plus les taxes applicables.

20.031 Immeuble - Aliénation

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1095062003

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à M. Enzo Nicolucci et Mme Anny Tonia D'Iglio, à des fins d'assemblage résidentiel, un résidu de terrain localisé à l'arrière de leur propriété au 7815, avenue Blaise-Pascal, d'une superficie de 177,6 m², dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour le prix de 4 500 \$, plus les taxes applicables.

20.032 Immeuble - Aliénation

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1095062004

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à M. Marino Proietti et Mme Maria Gramegna, à des fins d'assemblage résidentiel, un résidu de terrain localisé à l'arrière de leur propriété au 7825, avenue Blaise-Pascal, d'une superficie de 149,8 m², dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour le prix de 4 265 \$, plus les taxes applicables.

20.033 Immeuble - Aliénation

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1095062005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à M. Pasquale Antinora et Mme Antonietta Urgolo, à des fins d'assemblage résidentiel, un résidu de terrain localisé à l'arrière de leur propriété sise au 11720, place François-Armand, d'une superficie de 167,2 m², dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour le prix de 4 500 \$, plus les taxes applicables.

20.034 Immeuble - Aliénation

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1095062006

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à M. Gérardo Gasparrini et Mme Antonia Di Salvia-Gasparrini, à des fins d'assemblage résidentiel, un résidu de terrain localisé à l'arrière de leur propriété sise au 11710 place François-Armand, d'une superficie de 167,2 m², dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour le prix de 4 500 \$, plus les taxes applicables.

20.035 Immeuble - Aliénation

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1095062007

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à M. Vincenzo Spada et Mme Antonietta Montagano, à des fins d'assemblage résidentiel, un résidu de terrain localisé à l'arrière de leur propriété sise au 11700, place François-Armand, d'une superficie de 167,2 m², dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour le prix de 4 265 \$, plus les taxes applicables.

20.036 Immeuble - Location

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1134069007

Approuver le projet de prolongation du contrat de prêt de local par lequel la Ville prête, à titre gratuit, à Les amis de la Montagne, pour une période additionnelle de 5 ans et 1 mois, à compter du 1er août 2013, un espace d'une superficie de 19,75 m², situé au rez-de-chaussée du Chalet du Mont-Royal, dont l'adresse est le 1196, chemin Camilien-Houde

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

20.037 Immeuble - Location

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1134069006

Approuver un projet de convention de modification du bail par lequel la Ville loue à la compagnie 9141-1165 Québec inc. pour une période additionnelle de 1 an, à compter du 1er novembre 2013 un espace situé au 1er étage du Pavillon du Lac aux Castors, dont l'adresse est le 2000, chemin Remembrance, d'une superficie d'environ 421,75 m², à des fins de restaurant, moyennant un loyer total de 50 014,13 \$, incluant les taxes / Ratifier l'occupation de la compagnie 9141-1165 Québec inc. pour la période visée par la première option de renouvellement soit du 1er novembre 2010 au 31 octobre 2013.

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

20.038 Immeuble - Location

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1135373002

Approuver la convention de prolongation de bail par laquelle la Ville loue au Centre des ressources et transition pour danseurs - Québec, pour une durée de 5 ans, à compter du 1er novembre 2013, le local 313 situé au 3680, rue Jeanne-Mance, pour des fins administratives, moyennant un loyer total de 56 226,01 \$ TPS incluse.

20.039 Immeuble - Location

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1135373003

Approuver la convention de prolongation du contrat de prêt de local par lequel la Ville prête, à titre gratuit, à La table ronde du mois de l'histoire des noirs, un local situé au 4e étage de l'immeuble sis au 3680, rue Jeanne-Mance, d'une superficie d'environ 46 mètres carrés, pour une durée de 3 ans, à compter du 1er janvier 2014.

20.040 Immeuble - Servitude

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1121233003

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville accorde à Bell Canada une servitude d'utilités publiques aux fins de lignes de télécommunication, sur une partie de terrain située au sud de la rue Notre-Dame entre la 10e Avenue et la 11e Avenue, dans l'arrondissement de Lachine, d'une superficie de 12,7 m², le tout à titre gratuit.

20.041 Immeuble - Servitude

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1126037002

Approuver un projet d'acte par lequel l'entreprise Roxboro Excavation inc. consent à la Ville de Montréal une servitude d'égout pluvial afin de régulariser la présence de deux conduites pluviales sur un emplacement localisé à proximité de l'avenue Reverchon et de la montée Saint-Rémi, d'une superficie de 48,2 m², dans la ville de Pointe-Claire, à titre gratuit.

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.042 Subvention - Contribution financière

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134739002

Accorder un soutien financier non récurrent totalisant 34 343 \$ à deux organismes de loisir et deux organismes culturels, pour la réalisation d'activités de loisir culturel, dans le cadre de Artistes-animateurs en milieu de loisir 2013-2014 de l'Entente 2012-2015 sur le développement culturel de Montréal entre la Ville de Montréal et le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

20.043 Subvention - Contribution financière

CE Affaires institutionnelles , Direction des affaires institutionnelles - 1133065001

Accorder un soutien financier non récurrent de 3 000 \$ au 18e congrès commun des associations Québec-France, France Québec qui a eu lieu à Montréal du 12 au 14 juillet 2013. Ce soutien financier sera imputé à même les budgets de fonctionnement du Service des affaires institutionnelles

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes d'administration générale

20.044 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1130387002

Approuver le projet de convention entre la Société du Musée d'archéologie et d'histoire Pointe-à-Callière de Montréal et la Ville de Montréal concernant le versement d'une contribution financière maximale de 200 000 \$ toutes taxes incluses, pour le renouvellement d'expositions permanentes et des équipements technologiques, muséographiques et de conservation/Autoriser un projet de convention à cet effet.

20.045 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Qualité de vie , Direction de la diversité sociale - 1131535004

Accorder un soutien financier non récurrent de 25 000 \$ à La Fondation Travail sans frontières inc. pour la réalisation du projet « Écoutez ma ville! », pour l'année 2013, dans le cadre du Programme d'Intervention de Milieu Jeunesse 2013 (PIMJ) / Approuver un projet de convention à cet effet

20.046 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1135213001

Accorder un soutien financier spécial non récurrent de 168 581,21 \$ (incluant les taxes) à la Ville de Montréal-Ouest pour le remplacement des portes et fenêtres de l'hôtel de ville de Montréal-Ouest à partir du Fonds pour la conservation et la mise en valeur des biens patrimoniaux municipaux de l'Entente sur le développement culturel 2008-2011 - Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur les biens culturels

20.047 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Qualité de vie , Direction de la diversité sociale - 1135066001

Accorder un soutien financier non récurrent de 54 303 \$ à Au pignon de l'Est, pour 2013 - 2014, pour la réalisation du projet « Agir pour bien se nourrir », dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des Alliances pour la solidarité (2013 - 2015) / Approuver le projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.048 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Qualité de vie , Direction de la diversité sociale - 1131375004

Accorder un soutien financier non récurrent de 50 000 \$ à Equitas - Centre international d'éducation aux droits humains pour la réalisation du projet « Promotion de la diversité culturelle et lutte contre la discrimination : éducation aux droits humains auprès des enfants et des jeunes de la Ville de Montréal », pour l'année 2013 - 2014, dans le cadre de l'Entente triennale 2011 - 2014 entre le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC) et la Ville et du budget de la Direction de la diversité sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

20.049 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme et du développement économique - 1136352001

Accorder un soutien financier non récurrent de 45 000 \$ au Conseil des industries bioalimentaires de l'île de Montréal (CIBÎM) dans le cadre de l'enveloppe de 175 M\$ du gouvernement du Québec, pour la mise en place et la coordination du « Réseau bioalimentaire de Montréal » / Approuver un projet de convention à cet effet

20.050 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des services regroupés aux arrondissements - 1136379001

Accorder un soutien financier non récurrent de 5 000 \$ à La Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (canadienne) en provenance du budget régulier de la Division propreté, déneigement et concertation des arrondissements dans le but de soutenir une opération "Adoption de chats" tenue du 3 au 7 juillet 2013 / Approuver un projet de convention à cet effet.

20.051 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1136344002

Accorder un soutien financier non récurrent totalisant la somme de 29 000 \$, à trois organismes, soit « La Ligne Bleue », le « Regroupement arts et culture de Rosemont–La Petite-Patrie » et « Voies culturelles des Faubourgs », pour la période et le montant indiqué en regard de chacun d'eux, dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal / Approuver les projets de convention à cet effet

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Ville-Marie , Bureau du directeur d'arrondissement - 1120141016

Accepter, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, la demande de l'arrondissement de Ville-Marie de transférer la responsabilité des activités de gestion immobilière de l'arrondissement de Ville-Marie au Service de la concertation des arrondissements et des ressources matérielles - Direction des stratégies et transactions immobilières / Autoriser un virement budgétaire de 28 500 \$ du budget de la Direction de l'arrondissement de Ville-Marie à la Direction des stratégies et transactions immobilières.

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des travaux publics - 1136290005

Autoriser les virements budgétaires entre unités confirmant le transfert de la gestion complète du projet 41501 Infrastructures - Technopôle Angus du Service de mise en valeur du territoire (SMVT) - Direction de l'urbanisme et du développement économique vers l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, selon les termes de l'entente administrative convenue entre les parties (2013 : 717 000 \$, 2014 : 1 020 000 \$, 2015 : 732 000 \$)

30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1130003001

Approbation du Bilan 2007-2012 et du Plan d'action quinquennal 2013-2017 du Programme de rénovation, d'agrandissement et de construction des bibliothèques publiques (Programme RAC).

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.004 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1131354002

Autoriser la poursuite du projet de construction de la bibliothèque Villeray dans l'arrondissement Villeray-St-Michel-Parc-Extension au coût de 18 703 768 \$ taxes incluses (17 939 134 \$ au net). Autoriser dans le cadre du Programme de rénovation, d'agrandissement et de construction des bibliothèques publiques (RAC) un montant de 14 531 875 \$ taxes incluses (13 939 117 \$ au net) nécessaire à la réalisation de ce projet. Autoriser les virements budgétaires lors de l'octroi des contrats relatifs au projet.

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.005 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1134235005

Relever du secret professionnel la firme Dufresne Hébert Comeau, avocats à l'égard de deux avis juridiques rendus à la Ville de Montréal

30.006 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société du Parc Jean-Drapeau , Direction - 1136101003

Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau à octroyer un contrat de 3 454 625,25 \$, comprenant toutes les taxes et contingences (15%), pour les travaux de mise aux normes du réseau électrique moyenne-tension de l'île Notre-Dame (phase 2), à la firme « Transelec / Common inc. », aux prix et conditions de sa soumission datée du 28 mai 2013, conformément à l'appel d'offres public 20130424, disponible au budget PTI "Mise aux normes du réseau électrique" de la Ville de Montréal, accordé à la Société du parc Jean-Drapeau.

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

30.007 Budget - Autorisation de dépense

CE Société du Parc Jean-Drapeau , Direction - 1135107001

Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau à procéder à la réalisation des travaux relatifs à la réfection et au développement des bâtiments, des aménagements extérieurs et des équipements, et lui en rembourser les coûts, sur présentation des pièces justificatives, jusqu'à concurrence de 40,471 M\$ pour l'année 2013, conformément au budget d'investissements autorisé dans le cadre du PTI 2013-2015 par le Conseil d'agglomération.

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

30.008 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1120266018

Autoriser le directeur principal du Service des Infrastructures, du Transport et de l'Environnement, les directeurs des Directions des Infrastructures, du Transport, de l'Environnement et le chef de division de la Division ponts et tunnels, ou leur représentant autorisé, à soumettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), pour et au nom de la Ville, des demandes de certificat d'autorisation en vertu de l'article 22 ou des demandes d'autorisation en vertu de l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R. Q-2), ainsi que tous les documents, plans et devis, avis techniques ou toute autre information pertinente à ce propos pour des projets relevant de leur mission.

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

30.009 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1120417012

Autoriser le directeur principal du Service de l'eau et les directeurs des directions dont les projets requièrent un certificat d'autorisation en vertu de l'article 22 ou de l'article 32 de la loi sur la Qualité de l'environnement, à présenter des projets et déposer des demandes, au nom de la Ville, auprès du Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs du Québec

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

30.010 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1135268001

Autoriser le directeur de la Direction des stratégies et transactions immobilières (DSTI) ou son représentant autorisé, à soumettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP), pour et au nom de la Ville, des demandes de certificat d'autorisation en vertu de l'article 22, des demandes d'autorisation en vertu de l'article 32, des demandes de permission en vertu de l'article 65 et des documents requis en vertu des articles de la section IV.2.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R. Q-2), ainsi que tous les documents, plans et devis, avis techniques ou toute autre information pertinente à ce propos, pour des projets relevant de sa mission.

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

30.011 Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Direction générale , Direction du greffe - 1132914001

Prendre connaissance du tableau de suivi des arrondissements en regard de l'adoption du PTI 2014-2016

30.012 Administration - Nomination de membres

CG LaSalle , Bureau du directeur d'arrondissement - 1135212003

Nomination des membres du conseil d'administration de Développement économique LaSalle

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

30.013 Administration - Nomination de membres

CG Mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1130640003

Approuver la nomination de Mme Danielle Thiboutot à titre de membre et sa désignation à titre de vice-présidente du conseil d'administration de la Corporation d'habitation Jeanne-Mance.

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

30.014 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.015 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.016 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1134362004

Autoriser un virement budgétaire de 412 754,89 \$, en provenance de la Direction des stratégies et transactions immobilières vers l'arrondissement d'Outremont, pour le projet de restauration de l'enveloppe de la Mairie d'Outremont - La Maison Stanley et Abner Bagg - (bâtiment #3360) située au 543 chemin de la Côte-Sainte-Catherine.

30.017 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Ville-Marie , Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1132840021

Modifier le budget de la Ville, pour l'année 2013, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal afin de tenir compte de la réception d'une contribution financière de 11 100 \$ du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles et ministre responsable de la Charte de la langue française dans le cadre du Programme de promotion du français lors d'activités culturelles pour l'année 2012-2013.

30.018 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Mise en valeur du territoire , Direction - 1136202002

Autoriser l'encaissement d'une contribution financière de 271 194,41 \$ de la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM) vers un fonds dédié aux revenus et dépenses liés aux activités de Commerce Design et à son rayonnement international.

30.019 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Ahuntsic-Cartierville , Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social
- 1131082002

Modifier le budget de la Ville, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, d'un montant de 90 377 \$, afin de tenir compte de la réception, par l'arrondissement, de contributions financières provenant de l'organisme Avenir d'enfants (25 877 \$), du Comité santé et bien-être Ahuntsic de Québec en forme (31 500 \$) ainsi que de la Fédération canadienne des municipalités (33 000 \$)

30.020 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1135309013

Autoriser des virements budgétaires totalisant 3 440 000 \$ entre projets et entre compétences afin de permettre à la Direction des transports la réalisation des projets de son programme triennal d'immobilisations 2013-2015.

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

30.021 Délivrance de permis

CM Verdun , Direction du développement du territoire des études techniques et des services aux entreprises - 1132183014

Autoriser le greffier de la Ville à émettre une attestation de non-objection à la délivrance de l'autorisation requise par le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) en vertu de l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement (LQE) pour les travaux de bouclage du réseau d'aqueduc privé à l'intérieur du site de l'hôpital Douglas - Arrondissement de Verdun.

30.022 Nomination / Désignation d'élus

CM Conseil Jeunesse , Direction - 1135179003

Nommer Mme Amina Janssen à titre de membres du Conseil jeunesse de Montréal pour un mandat de 3 ans, soit jusqu'en août 2016.

30.023 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles - 1133741003

Approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et C.D. Échangeurs de chaleur inc. pour une somme globale de 45 000 \$ représentant l'indemnité finale payable à titre de locataire, à la suite de l'expropriation à des fins de cour de services municipaux des parties des lots 4 177 733, 1 573 139, et 1 573 765 du cadastre du Québec, identifiées par les articles 1 à 3 au plan A-47 Saint-Paul, dans le cadre de la mise en oeuvre du projet de l'échangeur Turcot.

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes

30.024 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

40 – Réglementation

40.001 Règlement - Avis de motion

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1104435001

Adopter un règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement 328 adopté par l'ancienne municipalité de Montréal-Nord aux fins de transfert aux propriétaires riverains de la partie résiduelle de la ruelle située au nord-ouest du boulevard Henri-Bourassa Est, entre les avenues Alfred et Brunet, dans l'arrondissement de Montréal-Nord » et créer, à titre gratuit, une servitude à des fins de télécommunication sur certains des lots transférés

40.002 Règlement - Emprunt

CM Commission des services électriques , Division de la gestion des projets et du développement - 1135380001

Adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 38 400 000 \$ pour des travaux généraux de modifications et d'additions au réseau municipal de conduits souterrains ainsi que de travaux reliés à l'enfouissement de fils aériens et de mise à niveau des chambres de transformation (C.T. 1500 et C.T. 1000) dans les limites de la Ville de Montréal, sous la surveillance de la Commission des services électriques de Montréal », sujet à son approbation par le ministère des Affaires municipales, des régions et de l'Occupation du territoire

40.003 Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1130196005

Adopter le règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la stabilisation des fondations des bâtiments résidentiels (03-005) afin d'y introduire un volet rétroactif pour des travaux réalisés entre le 4 juin 2012 et le 3 juin 2013.

40.004 Règlement - Avis de motion

CM Verdun , Direction du bureau d'arrondissement - 1122196011

Adopter le projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le régime de retraite pour les employés de Ville de Montréal, arrondissement de Verdun (1488) »

40.005 Règlement - Emprunt

CG Finances , Direction du budget - 1130824001

Adopter un règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation et de protection des immeubles »

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes

40.006 Règlement - Emprunt

CM Qualité de vie , Espace pour la vie - 1131714001

Adopter le projet de règlement d'emprunt intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 45M\$ afin de financer les travaux relatifs aux projets Pavillon de verre du Jardin botanique, Métamorphose de l'Insectarium et Biodôme renouvelé »

50 – Ressources humaines

50.001 Nomination

CE Police , Direction des opérations - Activités de soutien - 1132418004

Autoriser des promotions de cadres policiers, à compter de la date d'affectation en fonction supérieure.

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

50.002 Prêt d'employé

CE Police , Direction principale - 1135033003

Autoriser la prolongation, pour la période du 15 septembre 2013 au 15 septembre 2016, du prêt de service d'un cadre administratif au Service du renseignement criminel du Québec et autoriser le directeur du Service de police à signer le protocole d'entente.

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

60 – Information

60.001 Dépôt

CG Finances , Direction du budget - 1133839001

Dépôt des indicateurs de gestion 2012 du MAMROT

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

60.002 Dépôt

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1133751013

Dépôt de l'énoncé de l'intérêt patrimonial portant sur le site du 3518 au 3530, rue Durocher (arrondissement du Plateau-Mont-Royal)

60.003 Dépôt

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1133751015

Dépôt de l'énoncé de l'intérêt patrimonial du site de l'église Sainte-Colette située aux 11905-11931, boulevard Sainte-Colette, arrondissement de Montréal-Nord

60.004 Dépôt

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1133751014

Dépôt de l'énoncé de l'intérêt patrimonial du Square Cabot, arrondissement de Ville-Marie

60.005 Dépôt

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1133496007

Dépôt du rapport sur les mainlevées, couvrant la période du 1er avril 2013 au 30 juin 2013, accordées par le fonctionnaire de niveau A concerné de la Direction des stratégies et transactions immobilières.

60.006 Dépôt

CG Sécurité incendie de Montréal , Centre de la sécurité civile - 1131887001

Dépôt du Bilan 2012 sur l'état de préparation de l'agglomération de Montréal pour faire face à un éventuel sinistre.

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

60.007 Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1132714006

Prendre connaissance du rapport et des recommandations de la Commission permanente sur le développement social et la diversité montréalaise portant sur le bilan 2009-2011 des réalisations de la Ville de Montréal en matière d'accessibilité universelle

60.008 Dépôt

CM Eau , Direction de la gestion durable de l'eau des mesures corporatives et d'urgences - 1134217005

Prendre connaissance du Bilan de l'usage de l'eau 2012 et approuver la transmission du formulaire de l'usage de l'eau potable au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire MAMROT

60.009 Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1131041010

Dépôt du rapport sur des appels d'offres publiés au Système électronique d'appel d'offres (SÉAO) pour la période du 1er au 30 juin 2013

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes

60.010 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance